



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 11553-1:2005

01-junij-2005

BUXca Yý U
SIST EN 12626:1998

**Varnost strojev - Laserski obdelovalni stroji - 1. del: Splošne varnostne zahteve
(ISO 11553-1:2005)**

Safety of machinery - Laser processing machines - Part 1: General safety requirements
(ISO 11553-1:2005)

Sicherheit von Maschinen - Laserbearbeitungsmaschinen - Teil 1: Allgemeine
Sicherheitsanforderungen (ISO 11553-1:2005)

Sécurité des machines - Machines à laser - Partie 1: Prescriptions générales de sécurité
(ISO 11553-1:2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11553-1:2005

ICS:

13.110	Varnost strojev	Safety of machinery
31.260	Optoelektronika, laserska oprema	Optoelectronics. Laser equipment

SIST EN ISO 11553-1:2005 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11553-1:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005>

English version

Safety of machinery - Laser processing machines - Part 1:
General safety requirements (ISO 11553-1:2005)

Sécurité des machines - Machines à laser - Partie 1:
Prescriptions générales de sécurité (ISO 11553-1:2005)

Sicherheit von Maschinen - Laserbearbeitungsmaschinen -
Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 11553-
1:2005)

This European Standard was approved by CEN on 24 December 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 11553-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 11553-1:2005) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 172 "Optics and optical instruments" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 123 "Lasers and laser-related equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2005.

This document supersedes EN 12626:1997.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25a74c99d284/iso-11553-1-2005>
The text of ISO 11553-1:2005 has been approved by CEN as EN ISO 11553-1:2005 without any modifications.

ANNEX ZA
(informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37 EEC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 98/37 EEC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA. confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11553-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11553-1:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11553-1

First edition
2005-02-01

Safety of machinery — Laser processing machines —

Part 1: General safety requirements

*Sécurité des machines — Machines à laser —
Partie 1: Prescriptions générales de sécurité*
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11553-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005>

Reference number
ISO 11553-1:2005(E)



© ISO 2005

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11553-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005>

© ISO 2005

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Hazards	3
5 Safety requirements and measures	5
6 Verification of safety requirements and measures	9
7 Information for user	10
8 Labelling	11
Annex A (informative) Potential hazards	12
Annex B (informative) Protection against other hazards	15
Bibliography	16

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11553-1:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11553-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 9, *Electro-optical systems*, in collaboration with IEC/TC 76, *Optical radiation safety and laser equipment*.

This first edition of ISO 11553-1 cancels and replaces ISO 11553:1996, which has been technically revised.

ISO 11553 consists of the following parts, under the general title *Safety of machinery — Laser processing machines*:

- iTeh STANDARD PREVIEW**
(standards.iteh.ai)
- [SIST EN ISO 11553-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1c53d349-8d72-484a-885e-25ff74c59d28/sist-en-iso-11553-1-2005)
- *Part 1: General safety requirements*
 - *Part 2: Safety requirements for hand-held laser processing devices*

Introduction

The Machinery Safety Directive issued by the Council of the EEC outlines essential and mandatory requirements that must be met in order to ensure that machinery is safe. In response, CEN/CENELEC initiated a programme to produce safety standards for machines and their applications. This part of ISO 11553 is one in that series.

It has been prepared as a harmonized standard to provide a means of conforming with the essential safety requirements of the Machinery Directive and associated EFTA Regulations.

This document is a type B standard as stated in ISO 12100-1. The provisions of this document may be supplemented or modified by a type C standard.

For machines which are covered by the scope of a type C standard and which have been designed and built according to the provision of that standard, the provisions of that type C standard take precedence over the provisions of this type B standard.

It is applicable to machines using laser radiation to process materials. The purpose of this part of ISO 11553 is to prevent injuries to persons by

- listing potential hazards generated by machines containing lasers,
- specifying safety measures and verifications necessary for reducing the risk caused by specific hazardous conditions,
- providing references to pertinent standards, and
- specifying the information which is to be supplied to the users so that they can establish proper procedures and precautions.